

Manuale installazione, uso e manutenzione

Modello

VELORA e VELORA WI-FI

MA460 vers. 1.0

Apparecchiatura ad uso domestico per il trattamento di acque potabili
La macchina deve essere sottoposta a manutenzione ordinaria

Argomento	Pagina
SEZIONE 1	
INDICE	2
RINGRAZIAMENTI	4
TECNOLOGIA DI TRATTAMENTO APPLICATA	4
PRESENTAZIONE DEL MANUALE	4
CONVENZIONI	5
Convenzioni grafiche di avvertenze	5
Pittogrammi	5
SEZIONE 2	
GARANZIA	6
GENERALITA'	8
NORME DI SICUREZZA	8
AVVERTENZA	8
SEZIONE 3	
AVVERTENZE MOVIMENTAZIONE ED INSTALLAZIONE	10
MOVIMENTAZIONE	10
Movimentazione manuale	10
POSIZIONAMENTO DELLA MACCHINA	11
USO PREVISTO E NON PREVISTO DELLA MACCHINA	12
MODELLI DISPONIBILI	12
ATTREZZI E COMPONENTI NECESSARI ALL'INSTALLAZIONE	13
INSTALLAZIONE	13
AVVIO INIZIALE E FUNZIONAMENTO	15
PRIMA ACCENSIONE	16
STATO DEL DISPLAY	17
CONNESSIONE AL WI-FI (SE PREVISTA DAL MODELLO)	17
GUIDA ALLE FUNZIONI PRINCIPALI	18
Sistema antiallagamento	18
Visualizzazione della pressione di esercizio	18
Pressostato di minima	18
Controllo della Conducibilità Elettrica in Ingresso e in Uscita	19
Sistema flussaggio automatico	19
Gestione della manutenzione	20

Argomento	Pagina
Funzione Time Out	21
DESCRIZIONE GENERALE DEI COMPONENTI	22
DESCRIZIONE GENERALE E DATI TECNICI	22
CONDIZIONI LIMITE	23
SCHEMA IDRAULICO DELLA MACCHINA	24
REVISIONE MANUALE	24
CONNESSIONI ELETTRICHE DELLA CENTRALINA	25
REVISIONE FIRMWARE CENTRALINA	25

SEZIONE 4

INTRODUZIONE ALLA MANUTENZIONE	26
MANUTENZIONE PERIODICA	26
Sostituzione pre-filtri	27
Sostituzione delle membrane ad osmosi inversa	27
Sostituzione della lampada UV (se prevista)	28
SANIFICAZIONE DELLA MACCHINA	28
MANUTENZIONE STRAORDINARIA	29
Controllo e manutenzione impianto idraulico	29
INATTIVITA' DELLA MACCHINA	29
PROBLEMI, CAUSE, RIMEDI	30
REGISTRO MANUTENZIONI E CONTROLLI	31
MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO	32
Smaltimento	32
Disattivazione della macchina	32
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'	33

RINGRAZIAMENTI

Gentile Cliente,

desideriamo innanzitutto congratularci con Lei per la scelta e ringraziarLa per la fiducia accordata al nostro prodotto.

Una fiducia ben riposta: l'altissimo livello tecnologico e la qualità dei materiali utilizzati assicurano il perfetto funzionamento e la massima affidabilità dell'apparecchio che ha acquistato.

La invitiamo a leggere attentamente il presente manuale di installazione, uso e manutenzione e ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate, per ottenere il miglior risultato in termini di sicurezza, prestazioni e durata nel tempo.

All'interno troverà inoltre tutte le procedure utili per la gestione delle situazioni di emergenza ragionevolmente prevedibili durante l'utilizzo della macchina, così da operare sempre con tranquillità e consapevolezza.

TECNOLOGIA DI TRATTAMENTO APPLICATA

L'osmosi inversa è una tecnologia avanzata per il trattamento dell'acqua, basata sull'utilizzo di una o più membrane semipermeabile TFC (Thin-Film Composite) in poliammide (PA).

Questo processo si ispira all'osmosi naturale, un fenomeno che avviene anche nel corpo umano: due soluzioni con diverse concentrazioni di sali si mescolano fino a raggiungere un equilibrio.

Con l'osmosi inversa avviene l'opposto: attraverso l'azione di una pompa ad alta pressione, l'acqua viene spinta contro la membrana che trattiene sali, batteri, sostanze inquinanti e particelle in sospensione, lasciando passare solo l'acqua pura.

Il risultato è la separazione in due flussi distinti:

Concentrato → contiene le impurità e i sali trattenuti.

Permeato → rappresenta l'acqua affinata, cioè il prodotto finale pronto per il consumo.

Grazie alla sua efficacia e affidabilità, l'osmosi inversa è considerata il metodo di filtrazione più diffuso e sicuro al mondo, capace di garantire acqua di alta qualità direttamente a casa.

La macchina è inoltre dotata di un dispositivo di regolazione dei sali minerali: tramite una valvola di miscelazione è possibile mantenere il giusto equilibrio, evitando di rimuovere completamente i sali dall'acqua e assicurando così un consumo equilibrato e salutare.

PRESENTAZIONE DEL MANUALE

Il presente manuale contiene le istruzioni per la movimentazione, l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione dell'affinatore d'acqua, di seguito denominato "macchina".

Il documento è suddiviso in più sezioni, organizzate in capitoli e paragrafi, al fine di fornire una consultazione chiara e immediata. L'indice generale elenca in maniera ordinata tutti gli argomenti trattati.

La numerazione delle pagine è progressiva e presente in ogni foglio, così da agevolare la consultazione. Questo manuale è destinato esclusivamente al personale incaricato delle operazioni di movimentazione, installazione, utilizzo e manutenzione della macchina, accompagnandone l'intera vita tecnica: dalla produzione, all'impiego, fino a un'eventuale cessione.

In caso di trasferimento della macchina a terzi, per qualsiasi motivo (vendita, comodato d'uso o altro), è obbligatorio consegnarla completa della presente documentazione.

Le informazioni contenute nel manuale non sostituiscono le competenze e l'esperienza degli operatori che ne faranno uso. Rimane infatti loro responsabilità l'impiego corretto della macchina, conformemente allo scopo per cui è stata progettata.

Prima di procedere con qualsiasi operazione, è necessario leggere integralmente il manuale e approfondire la sezione relativa all'attività che si intende eseguire.

Questo documento contiene informazioni riservate e non può essere, neppure parzialmente, ceduto o riprodotto senza preventiva autorizzazione scritta da parte di Italy Water S.r.l..

La ditta produttrice non riconosce alcuna documentazione che non sia stata prodotta, rilasciata o distribuita direttamente da sé stessa o da un proprio mandatario autorizzato.

La ditta produttrice garantisce che i contenuti qui riportati sono conformi alle specifiche tecniche e di sicurezza della macchina a cui il manuale si riferisce.

CONVENZIONI

Allo scopo di ottenere una più immediata comprensione degli argomenti, nel manuale sono state adottate le simbologie grafiche e tipografiche e convenzioni che vengono di seguito descritte.

Convenzioni grafiche di avvertenze



ATTENZIONE

EVIDENZIA SITUAZIONI DI POTENZIALE PERICOLO CHE, SE NON EVITATE, POTREBBERO CAUSARE DANNI A PERSONE, ALLA MACCHINA O ALL'AMBIENTE CIRCOSTANTE.



AVVISO IMPORTANTE

RICHIAMA L'ATTENZIONE SU PROCEDURE O OPERAZIONI CHE, PUR NON PRESENTANDO RISCHI DIRETTI PER LA SICUREZZA, RISULTANO FONDAMENTALI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA.



NOTA

FORNISCE INFORMAZIONI UTILI O CHIARIMENTI TECNICI PER UN MIGLIOR UTILIZZO E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA.

Pittogrammi

Nella macchina sono presenti i seguenti pittogrammi:



Obbligo di lettura del manuale di uso e manutenzione



Pericolo elettricità

Attenzione: pittogrammi che svolgono funzione di sicurezza non devono essere rimossi, coperti o danneggiati.

GARANZIA

Il presente prodotto è coperto dalla garanzia legale di conformità di ventiquattro (24) mesi, come previsto dal D.Lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e dalle normative europee vigenti.

1. Validità della garanzia

• **Per consumatori privati (B2C)**

La garanzia legale di conformità è valida per ventiquattro (24) mesi dalla data di consegna del prodotto.

Si applica esclusivamente a persone fisiche che utilizzano la macchina per scopi estranei ad attività imprenditoriali o professionali.

• **Per professionisti e aziende (B2BC)**

Nei casi in cui la macchina venga acquistata ed utilizzata nell'ambito di un'attività imprenditoriale, commerciale o professionale, la garanzia è valida per un periodo di dodici (12) mesi, come previsto dal Codice Civile per i rapporti tra professionisti.

2. Responsabile della garanzia

- La garanzia legale di 24 mesi (B2C) e di 12 mesi (B2BC) è prestata dal rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
- In caso di difetti di conformità, l'utilizzatore deve rivolgersi direttamente al rivenditore, presentando la prova d'acquisto.
- La ditta produttrice Italy Water assicura comunque la disponibilità di ricambi originali e assistenza tecnica autorizzata, collaborando con la rete di rivenditori per garantire interventi tempestivi ed efficaci.

3. Copertura della garanzia

La garanzia copre esclusivamente i difetti di conformità e di fabbricazione accertati entro i termini sopra indicati.

Sono escluse dalla copertura:

- Interventi di manutenzione ordinaria (es. sostituzione cartucce filtranti, materiali di consumo).
- Danni dovuti a imperizia, negligenza, uso improprio o mancata manutenzione.
- Modifiche o riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Rotture accidentali, danni da trasporto o cattivo stoccaggio.
- Guasti causati da fattori esterni: sbalzi di rete elettrica o idrica, eventi atmosferici, calamità naturali, vandalismi o forza maggiore.
- Installazioni non conformi alle istruzioni del presente manuale o con collegamenti elettrici/idrico a valori non previsti.

4. Condizioni per la validità

La garanzia resta valida soltanto se:

- la macchina è stata installata da personale qualificato;
- l'utilizzo avviene esclusivamente alle condizioni di uso previsto;
- la manutenzione ordinaria è eseguita come indicato nel manuale;
- l'acquirente presenta documentazione valida di acquisto (scontrino o fattura).

5. Gestione della garanzia

- Per attivare la garanzia, contattare il rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto.
- La macchina o la parte difettosa deve essere resa disponibile per verifica e sostituzione presso il rivenditore o un centro assistenza autorizzato.
- Le spese di trasporto sono a carico del compratore, salvo diversa disposizione di legge.
- Le parti sostituite in garanzia diventano di proprietà del produttore.

Nota importante

La mancata osservanza delle norme di installazione, utilizzo e manutenzione contenute nel presente manuale comporta la decadenza immediata della garanzia.

Come richiedere il servizio in garanzia

In caso di malfunzionamenti o difetti di conformità durante il periodo di garanzia, l'utente deve attenersi alla seguente procedura:

1. Preparare la documentazione necessaria

- Prova d'acquisto (scontrino fiscale o fattura).
- Numero di serie e modello della macchina (riportato sulla targhetta identificativa).
- Descrizione chiara del difetto riscontrato e, se possibile, fotografie o video che lo documentino.

2. Contattare il rivenditore

- Rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, indicando il problema riscontrato.
- Il rivenditore verificherà la validità della garanzia e avvierà la procedura di assistenza.

3. Attendere la valutazione tecnica

- Un centro assistenza autorizzato effettuerà la diagnosi del difetto.
- Se il problema rientra nelle condizioni di garanzia, la riparazione o sostituzione sarà effettuata senza costi aggiuntivi per l'utente (fatte salve le spese di trasporto, se non diversamente stabilito).

4. Consegna della macchina o della parte difettosa

- La macchina o la parte difettosa deve essere consegnata al rivenditore o al centro assistenza autorizzato.
- Le parti sostituite diventeranno proprietà del produttore.

Nota importante

Prima di contattare l'assistenza, verificare che:

- il difetto non sia causato da mancanza di manutenzione ordinaria;
- siano state rispettate le istruzioni di installazione e utilizzo;
- la macchina sia impiegata esclusivamente per l'uso previsto.

Consiglio utile

Per accelerare i tempi di gestione, fornire subito al rivenditore numero di serie, data di acquisto e descrizione chiara del problema.

GENERALITÀ

Lo scopo principale di questo manuale è quello di guidare l'utente finale a un utilizzo sicuro e corretto della macchina, fornendo al tempo stesso le necessarie indicazioni sulle normative di prevenzione infortuni e sulle buone pratiche di comportamento per ridurre al minimo il rischio di incidenti.

Le disposizioni di legge sono riportate in forma sintetica per non appesantire la lettura, ma rappresentano comunque un valido riferimento per chi desidera approfondire l'argomento.

Con l'entrata in vigore del D.lgs. n. 626/1994, confluito nel D.lgs. 81/2008 (aggiornato al 2015), il legislatore ha stabilito che le attrezzature particolari debbano essere installate da personale adeguatamente formato e incaricato, per garantire la conformità e la sicurezza delle operazioni.

Pertanto:

- L'uso della macchina è consentito all'utente finale, che può impiegarla in autonomia seguendo le indicazioni di questo manuale.
- L'installazione e la prima messa in funzione devono essere affidate esclusivamente a personale specializzato, al fine di garantire la corretta configurazione e la sicurezza della macchina.

ATTENZIONE - INSTALLAZIONE

Un'installazione non eseguita da personale qualificato può compromettere la sicurezza della macchina, esporre l'utente a rischi e comportare la decadenza della garanzia.

NORME DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo della macchina potrebbero verificarsi situazioni di funzionamento anomale, non previste dal manuale. Tali condizioni possono essere causate da fattori ambientali o da guasti fortuiti non prevedibili dal costruttore.

- **In caso di anomalie non previste o disturbi elettromagnetici** (es. interferenze su apparecchiature vicine)

1. Sospendere immediatamente l'utilizzo.
2. Spegnerla la macchina disinserendo l'alimentazione elettrica.
3. Chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua.
4. Contattare subito l'assistenza tecnica autorizzata.

- **In caso di blocco della macchina durante il funzionamento**

1. Sospendere l'utilizzo e spegnere la macchina disinserendo l'alimentazione elettrica.
2. Chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua.
3. Consultare il presente manuale per verificare se esistono procedure di sblocco sicuro.
4. Se le istruzioni non sono sufficienti, contattare immediatamente l'assistenza tecnica per ricevere indicazioni precise.

Considerazioni aggiuntive

- Se si ritiene necessario eseguire un'operazione non descritta nel manuale, non procedere autonomamente: contattare prima il centro assistenza tecnica per verificarne la fattibilità e la sicurezza.
- Il manuale deve essere custodito con cura e reso sempre disponibile al personale incaricato della gestione, dell'uso e della manutenzione della macchina.
- Per prevenire situazioni di pericolo, tutti gli operatori destinati all'utilizzo della macchina devono leggere attentamente il manuale e assicurarsi di aver compreso modalità d'uso e procedure di sicurezza prima di iniziare ad utilizzarla.

AVVERTENZA

Anche se l'installazione viene affidata a un tecnico esperto, è indispensabile che la presente documentazione sia letta attentamente prima di qualsiasi successiva operazione.

Controllo del materiale consegnato

- Verificare che nell'imballaggio siano presenti tutti gli accessori e i documenti previsti.
- Eventuali mancanze o anomalie devono essere comunicate immediatamente al distributore del prodotto.
- Qualora parte della documentazione risultasse mancante o illeggibile, contattare il distributore prima di eseguire qualsiasi operazione sulla macchina.

Obblighi del personale incaricato

Il personale addetto all'installazione, all'uso e alla manutenzione deve:

- leggere con attenzione il presente documento;
- prestare particolare attenzione alle norme generali di sicurezza;
- attenersi rigorosamente alle modalità operative riportate nelle sezioni di propria competenza.

Norme generali di sicurezza

In questo capitolo sono riportate le norme generali di sicurezza, valide per qualsiasi operazione eseguita con la macchina. Le procedure di intervento descritte nei capitoli successivi devono essere sempre applicate nel rispetto:

- delle modalità di esecuzione indicate;
- delle norme generali di sicurezza riportate in questo capitolo.

Riferimento alle normative nazionali

Le norme di sicurezza e le procedure di installazione, uso e manutenzione contenute nella presente documentazione sono da considerarsi un complemento alle norme generali di sicurezza sul lavoro.

In caso di divergenze o conflitti tra quanto riportato nel presente manuale e le normative nazionali vigenti nel Paese di utilizzo:

- avranno valore prioritario le norme nazionali.

Il rispetto delle presenti avvertenze è fondamentale per garantire la sicurezza dell'utente, la corretta installazione e la durata nel tempo della macchina.

La mancata osservanza delle norme d'uso e delle modalità di intervento riportate nel presente manuale comporta il decadimento immediato dei termini di garanzia.



AVVISO DI RESPONSABILITA'

La ditta produttrice non può essere ritenuta responsabile, in alcun caso, per incidenti o danni derivanti da:

- uso improprio o non conforme a quanto indicato nel presente manuale;
- inosservanza, anche parziale, delle norme di sicurezza e delle procedure di intervento riportate nella documentazione.

AVVERTENZE MOVIMENTAZIONE ED INSTALLAZIONE

Durante le operazioni di movimentazione e installazione della macchina è obbligatorio utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati, al fine di prevenire infortuni e garantire la massima sicurezza.

DPI richiesti

- **Abbigliamento da lavoro**

Deve essere conforme ai requisiti essenziali di sicurezza vigenti, garantendo protezione e libertà di movimento.

- **Guanti di protezione**

In presenza di carichi, parti meccaniche mobili o superfici che possono raggiungere temperature elevate, è necessario indossare guanti marcati CE in grado di proteggere da tali rischi.

- **Scarpe antinfortunistiche con suola antiscivolo**

Indispensabili in tutte le operazioni dove esiste il rischio di caduta di oggetti o di scivolamenti accidentali.

- **Occhiali protettivi**

Devono essere utilizzati in tutte le situazioni in cui vi sia pericolo di proiezione di materiali solidi, liquidi o frammenti verso gli occhi dell'operatore.



ATTENZIONE - SICUREZZA DELL'OPERATORE

La mancata osservanza delle presenti indicazioni può esporre l'operatore a rischi seri per la salute e la sicurezza.

MOVIMENTAZIONE

La macchina, pur essendo accuratamente protetta ed imballata, deve sempre essere considerata e maneggiata come materiale fragile.

Controlli preliminari

Prima di eseguire qualsiasi operazione di movimentazione:

1. Verificare l'integrità della macchina e delle sue parti.
2. In caso di danni visibili, urti, deformazioni o mancanze, non procedere all'installazione e informare immediatamente il servizio di assistenza autorizzata.

Elementi da controllare con attenzione

- Cavi elettrici di alimentazione → nessun segno di tagli, abrasioni o schiacciamenti.
- Ingressi e uscite (input/output) idraulici ed elettrici → nessuna rottura o perdita.
- Carcassa metallica esterna → assenza di ammaccature, crepe o corrosioni.
- Raccorderia e componenti interni → verificare che siano ben fissati e integri.

ATTENZIONE - VERIFICA PRELIMINARE

Qualsiasi anomalia rilevata prima della messa in funzione deve essere comunicata senza indugi all'assistenza, per evitare rischi di malfunzionamento e decadimento della garanzia.

Movimentazione manuale

Il peso della macchina assemblata è riportato sia nel presente manuale sia sulla targhetta identificativa applicata alla macchina.

Considerate le sue dimensioni e il peso, la macchina può essere movimentata manualmente, a condizione che vengano rispettati:

- i requisiti stabiliti dal D.lgs. 81/08 riguardanti il peso massimo sollevabile nei luoghi di lavoro;
- le norme di sicurezza relative alla movimentazione manuale dei carichi, per prevenire infortuni e danni fisici agli operatori.

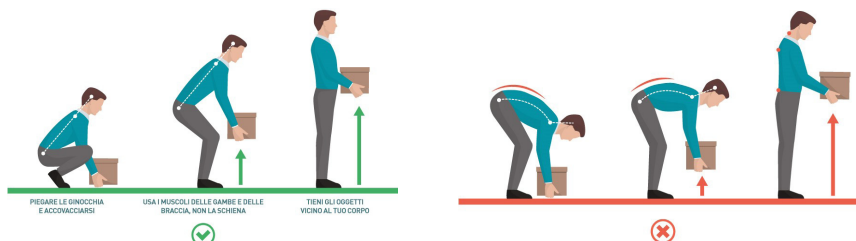
Tabella limiti movimentazione manuale (D.lgs. 81/08)

Categoria	Peso massimo raccomandato
Uomini (18–45 anni)	25 Kg
Donne (18–45 anni)	20 Kg
Oltre i 45 anni	15 Kg
Movimentazioni frequenti o con posture scorrette	10-15 Kg

 **Nota:** i valori riportati sono indicativi. È sempre necessario adattare le modalità di movimentazione alla condizione fisica dell'operatore, alla frequenza del sollevamento e all'ambiente di lavoro.

Per eseguire correttamente lo spostamento manuale di una singola unità è necessario attenersi alle seguenti indicazioni:

- Afferrare l'unità in modo saldo e sicuro, utilizzando entrambe le mani e punti di presa stabili.
- Sollevare l'unità mantenendo la schiena dritta, piegando le ginocchia e non curvando la colonna vertebrale.
- Evitare movimenti bruschi o rotazioni del busto durante il sollevamento.
- (Vedi immagine seguente per la corretta postura da assumere).



POSIZIONAMENTO DELLA MACCHINA

Per garantire un funzionamento ottimale e sicuro, la zona destinata al posizionamento della macchina deve rispettare i seguenti requisiti:

- **Spazio per la manutenzione**

Prima di procedere all'installazione, verificare che sia disponibile spazio sufficiente per consentire un'agevole manutenzione ordinaria e straordinaria.

- **Protezione da agenti esterni**

La posizione scelta deve escludere il rischio di esposizione a getti di vapore, acqua o altri liquidi che possano compromettere la sicurezza e l'affidabilità della macchina.

- **Supporto stabile e adeguato**

Il ripiano o supporto su cui la macchina viene installata deve essere:

- il più possibile orizzontale;
- in grado di garantire una portata complessiva pari al peso totale della macchina (vedi sezione Dati Tecnici), maggiorato di opportuni carichi dinamici.

- **Alimentazione elettrica**

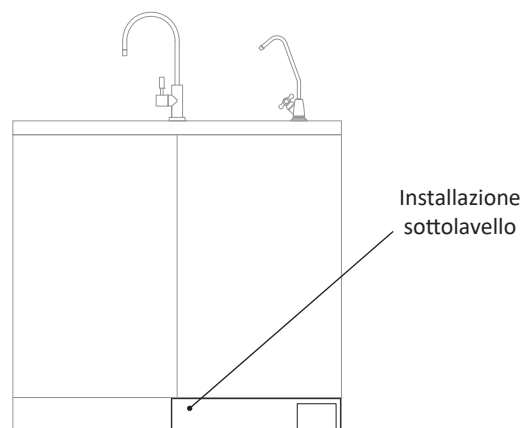
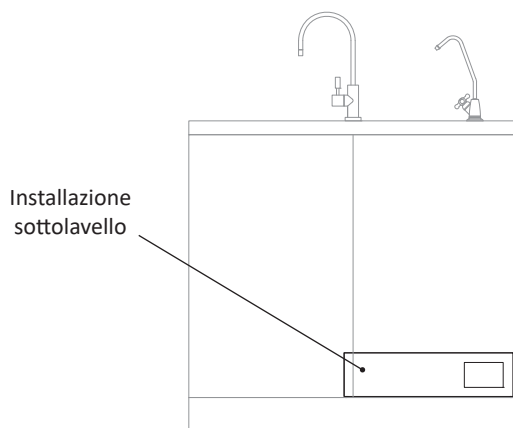
Verificare la presenza di una presa di corrente nelle immediate vicinanze della macchina, idonea ad accogliere la spina di alimentazione.

- **Alimentazione idrica**

Accertarsi che sia disponibile una presa di acqua nelle vicinanze, idonea all'installazione del raccordo idraulico a Tee con la relativa valvola di chiusura.

i NOTA - POSIZIONAMENTO IMPIANTO

Un posizionamento corretto e razionale della macchina è fondamentale per garantire sia la facilità di manutenzione che la durata nel tempo della macchina.



USO PREVISTO E NON PREVISTO DELLA MACCHINA

Uso previsto

La macchina descritta nel presente manuale è stata progettata e costruita esclusivamente per il trattamento dell'acqua potabile, con l'obiettivo di affinarla per uso domestico (familiare), attraverso tecnologia ad osmosi inversa.

Uso non previsto

Qualsiasi utilizzo differente da quanto indicato nella sezione "Uso previsto" è da considerarsi improprio e vietato.

In particolare, è vietato:

- Utilizzare la macchina con acqua non potabile.
- Impiegare la macchina o sue parti per scopi diversi da quelli previsti.
- Sostituire componenti con ricambi non autorizzati dal produttore.
- Manomettere o modificare la macchina.
- Non superare le pressioni massime indicate.

L'eventuale riutilizzo di qualsiasi componente della macchina dopo la dismissione esonera il produttore da ogni responsabilità derivante dall'utilizzo improprio.

ATTENZIONE - EFFICIENZA E MANUTENZIONE

L'efficienza del sistema è garantita esclusivamente se la macchina viene utilizzata in modo corretto, conformemente a quanto riportato nel presente manuale.

La macchina deve essere sottoposta a manutenzione ordinaria, indispensabile per garantire nel tempo l'efficienza e la sicurezza del sistema, evitando qualsiasi modifica non autorizzata.

ATTENZIONE DI RESPONSABILITA'

Il produttore non potrà in alcun caso essere ritenuto responsabile per incidenti, danni a persone o cose derivanti da un uso improprio o non conforme della macchina rispetto a quanto indicato nel presente manuale.

MODELLI DISPONIBILI

Codice	Descrizione	Modello
PW326D	Affinatore d'acqua ad osmosi inversa	VELORA 100
PW326DW	Affinatore d'acqua ad osmosi inversa	VELORA 100 WI-FI

ATTREZZI E COMPONENTI NECESSARI ALL'INSTALLAZIONE**Non inclusi nella confezione****Inclusi nella confezione****INSTALLAZIONE****Avvertenza**

La macchina è stata collaudata e preconfigurata dal produttore prima della vendita.

Durante l'installazione, è necessario ripristinare le condizioni e i parametri impostati in fase di collaudo.

Prima di procedere all'installazione:

- Rimuovere completamente eventuali protezioni e materiali di imballaggio.
- La macchina è fornita all'interno di una scatola in cartone protettiva..

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA

Importante

In particolare:

- Non bagnare le connessioni elettriche con acqua o altri liquidi.
- Verificare che l'area destinata all'installazione e alla manutenzione sia adeguatamente illuminata (almeno 200 lux).
- Eseguire la manutenzione esclusivamente seguendo le istruzioni riportate nel presente manuale.

⚠ OPERAZIONI CON RISCHIO PER L'OPERATORE

Durante l'utilizzo e la manutenzione della macchina, attenersi scrupolosamente alle norme generali di sicurezza e prevenzione degli infortuni.

In particolare:

- Prima di intervenire su parti elettriche, accertarsi che l'alimentazione sia disinserita.
- Prima di intervenire su parti idrauliche, assicurarsi che l'alimentazione idrica sia chiusa.

SICUREZZA PROGETTUALE

La macchina è stata progettata per garantire la massima sicurezza durante tutte le fasi operative: trasporto, installazione, regolazione, funzionamento e manutenzione.

Tuttavia, non è possibile eliminare completamente ogni rischio residuo, a causa di limiti tecnologici (affidabilità dei dispositivi) e gestionali (modalità d'uso e manutenzione).

Procedure di installazione

Per effettuare correttamente l'installazione, seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito e utilizzare esclusivamente i componenti presenti nel kit di installazione fornito.

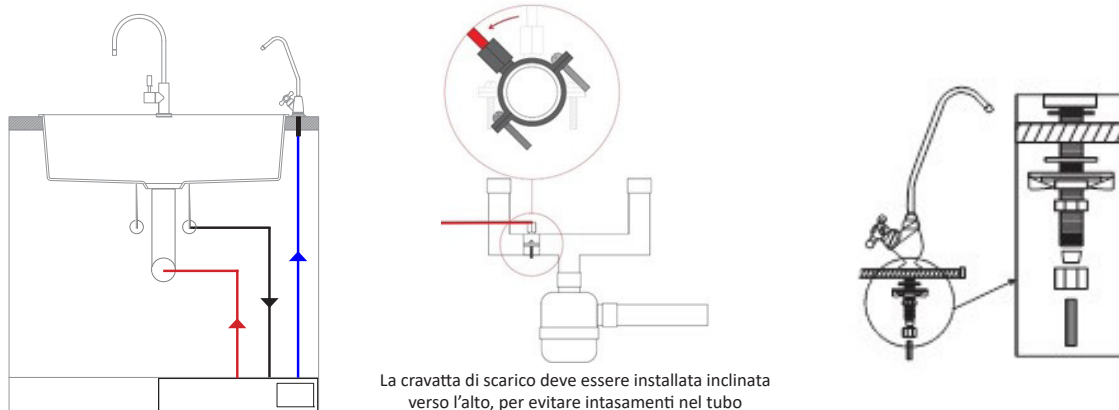
Collegamenti idraulici

Utilizzare il tubo fornito e fare riferimento all'adesivo identificativo applicato in prossimità degli attacchi idraulici della macchina:

- IN → Ingresso acqua grezza (tubo nero)
- OUT → Scarico (tubo rosso)
- AL RUBINETTO → Collegamento al rubinetto a cigno (tubo blu)

Fasi di installazione idraulica

1. Verificare che la pressione in ingresso dell'acqua sia compresa tra 2 e 3,5 bar. Se superiore, è obbligatorio installare un riduttore di pressione (non incluso).
2. Installare una valvola di intercettazione (inclusa nel kit) a monte della macchina per facilitare operazioni di manutenzione e sicurezza.
3. È fortemente consigliata l'installazione di:
 - Un riduttore di pressione (*non incluso nel kit*)
 - Una valvola di non ritorno (*non incluso nel kit*)
4. Installare la cravatta di scarico (inclusa nel kit) sulla tubazione di scarico del lavello.
 - Praticare un foro da 6,2 mm sulla parte superiore del tubo di scarico utilizzando la punta adeguata.
5. Installare il rubinetto a cigno (incluso nel kit) nella posizione desiderata sulla parte superiore del lavello.
 - Solitamente si consiglia l'installazione nell'angolo destro o sinistro.
 - Forare con una punta da 13 mm, scegliendo la tipologia corretta in base al materiale del lavello (acciaio, ceramica, pietra, ecc.).



Collegamento elettrico

⚠ AVVERTENZE PRELIMINARI

- Il collegamento elettrico deve essere eseguito da personale qualificato.
- Verificare che la rete elettrica rispetti i requisiti di sicurezza previsti dalla normativa vigente.
- L'impianto elettrico a cui verrà collegata la macchina deve essere protetto a monte da un interruttore differenziale.

Procedura di collegamento

1. Collegare il jack dell'alimentatore (240/24 V), incluso nella confezione, all'apposita presa presente sul pannello posteriore della macchina.
2. VInserire la spina dell'alimentatore in una presa di corrente conforme e facilmente accessibile.

⚠ NORME DI SICUREZZA

- Non estrarre mai la spina tirando il cavo: impugnare sempre la spina nella parte rigida.
- Non effettuare collegamenti con mani bagnate, piedi nudi o in presenza di perdite d'acqua.
- Evitare che il cavo di alimentazione sia in traiettorie di passaggio o a contatto con superfici calde o taglienti.
- Il cavo non deve creare interferenza con lo spazio di manovra degli operatori o utenti.

AVVIO INIZIALE E FUNZIONAMENTO

Avvio iniziale

La macchina può essere avviata solo dopo il completamento dell'installazione, secondo le istruzioni presenti nel presente manuale.

OBBLIGO DI SPURGO

Durante il primo avviamento, è obbligatorio eseguire lo spurgo dei filtri, come descritto nel paragrafo “Procedura per la sostituzione delle cartucce filtranti”.

1. Dopo aver spurgato i filtri ed effettuato il rimontaggio corretto, mettere lentamente in pressione la macchina, verificando l'assenza di perdite in corrispondenza dei collegamenti.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua trattata e lasciare scorrere per eliminare eventuale aria residua nel circuito.
3. La prima messa in servizio richiede che l'acqua trattata venga inviata allo scarico per 15–20 minuti consecutivi.
4. Al termine della fase di risciacquo, regolare la pressione di esercizio del concentrato tramite l'apposita valvola (vedi figura A), situata all'interno della macchina.

La pressione deve essere regolata in base ai valori indicati nella tabella “Caratteristiche generali”, alla voce “Pressione di esercizio concentrato”.

REGOLAZIONE DEL CONTENUTO SALINO

Regolazione del contenuto salino (conducibilità)

È possibile regolare il contenuto residuo di sali minerali disciolti nell'acqua trattata, intervenendo sulla valvola di miscelazione (vedi figura B) situata all'interno della macchina.

- È sufficiente ruotare la valvola per regolare la conducibilità elettrica dell'acqua tra 100 e 300 μ S.
- Il valore da impostare è puramente indicativo e va adattato alle preferenze dell'utente o alle specifiche esigenze di consumo.
- Per effettuare una regolazione precisa, è possibile utilizzare strumenti in commercio specifici per la misurazione della conducibilità elettrica.



Valvola regolazione
pressione concentrato.

Figura A



Valvola regolazione
miscelazione.

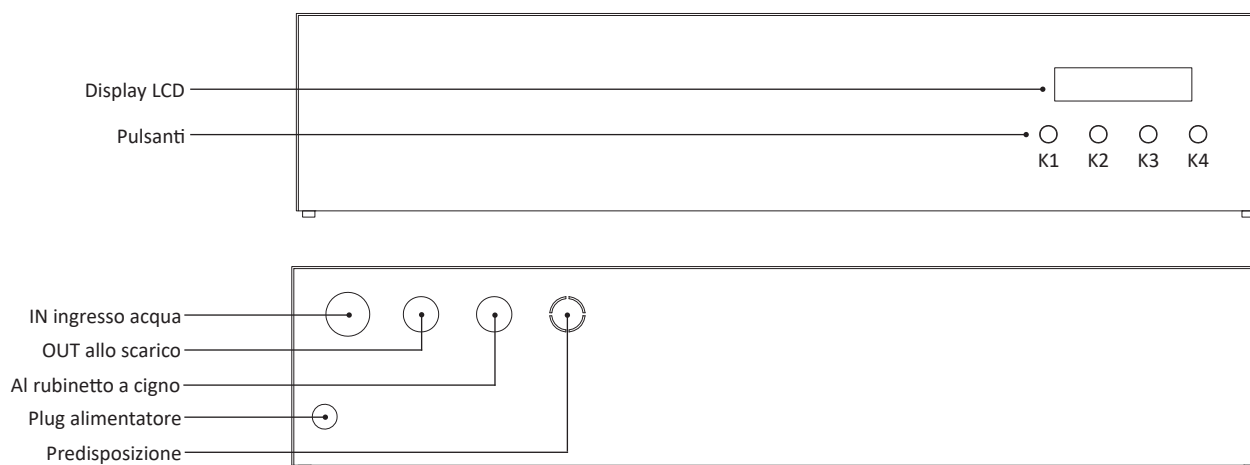
Figura B

Disegno tecnico semplificato, input e output

Per utilizzare correttamente la macchina è necessario collegare gli ingressi idraulici ed elettrici predisposti.

Nell'illustrazione schematica riportata di seguito sono evidenziate:

- La parte frontale della macchina, dove si trovano il display e i pulsanti di comando per la gestione delle funzioni principali.
- La parte posteriore, che ospita i raccordi idraulici di collegamento (IN, OUT, AL RUBINETTO) e la presa jack di alimentazione elettrica.



Uso della macchina

L'utilizzo della macchina è completamente automatico.

Per erogare l'acqua affinata:

1. Aprire il rubinetto a cigno installato sul lavello.
2. Prelevare la quantità desiderata di acqua trattata.
3. Chiudere il rubinetto al termine dell'utilizzo.

La macchina si accenderà e spegnerà automaticamente, senza richiedere ulteriori interventi da parte dell'utente.

Sistema di comando

La macchina è equipaggiata con un sistema di comando elettronico che gestisce l'intero funzionamento in maniera autonoma e sicura.

Il sistema si basa su una centralina elettronica, che:

- Riceve segnali in ingresso (input) dai sensori e dai dispositivi di controllo (es. pressione, conducibilità, rilevatori di sicurezza).
- Invia segnali in uscita (output) per l'attivazione dei componenti operativi (es. pompa, elettrovalvole, allarmi, display).

In questo modo, la macchina regola automaticamente la produzione, i cicli di lavaggio e le eventuali segnalazioni di anomalia o manutenzione.

Interfaccia utente

L'interfaccia utente è costituita da un display LCD da 16 caratteri per due righe completa di quattro pulsanti elettromeccanici denominati K1 - K2 - K3 - K4.

PRIMA ACCENSIONE

Durante la prima accensione o dopo aver tolto e reinserito l'alimentazione elettrica, la macchina emette un breve beep sul display comparirà la versione del firmware installato.

Dopo alcuni secondi la macchina avvierà automaticamente la normale sequenza di inizializzazione.

AI WATER
FW: xxxxxxxxxxxxxx

NOTE

- La visualizzazione della versione firmware è solo informativa e non richiede alcuna azione da parte dell'utente.

STATO DEL DISPLAY

1. In modalità STAND-BY

Il display visualizzerà:

- versione senza il WI-FI (PRONTA)
- versione connessa al WI-FI (WIFI CONNESSO)

2. In modalità ESERCIZIO

Prima schermata (durata: 40 secondi):

- Conducibilità elettrica dell'acqua in uscita
- Pressione (espressa in bar)

Seconda schermata (durata: 8 secondi):

- Conducibilità elettrica dell'acqua in ingresso

Al termine, il ciclo di visualizzazione riprende automaticamente.

PRONTA

WIFI CONNESSO
PRONTA

COND OUT: xxx µS
PRES.SCAR: x,x bar

COND IN: xxx µS

CONNESSIONE AL WI-FI (SE PREVISTA DAL MODELLO)

Alcuni modelli della macchina sono dotati di connettività Wi-Fi e possono essere collegati al Cloud all'indirizzo www.aiwater.cloud, offrendo numerosi vantaggi per l'utente, benefici principali:

- Monitoraggio in tempo reale

Puoi controllare lo stato della macchina (produzione, allarmi, qualità dell'acqua) direttamente da smartphone, tablet o PC.

- Notifiche immediate

Ricevi avvisi in caso di guasti, anomalie o necessità di manutenzione (es. sostituzione cartucce), evitando interruzioni improvvise del servizio.

- Gestione da remoto

È possibile accedere alle impostazioni della macchina ovunque ti trovi, anche se sei fuori casa.

- Storico dei consumi e della qualità dell'acqua

Il sistema registra parametri come volume erogato e conducibilità, permettendo di tenere sotto controllo la qualità dell'acqua nel tempo.

- Aggiornamenti software automatici

La centralina può ricevere aggiornamenti periodici che migliorano funzionalità e sicurezza, senza interventi manuali.

- Supporto tecnico semplificato

In caso di assistenza, il centro autorizzato può accedere da remoto ai dati della macchina (se autorizzato dall'utente), riducendo tempi e costi di intervento.

i NOTA IMPORTANTE

Il servizio Wi-Fi e Cloud potrebbe essere a pagamento.

Per maggiori informazioni e per conoscere le modalità di attivazione, contatta il tuo referente commerciale.

i NOTA IMPORTANTE

La connessione Wi-Fi non è obbligatoria per il funzionamento della macchina, ma rappresenta un valore aggiunto che semplifica la gestione e garantisce maggiore sicurezza e affidabilità nel tempo.

Procedura abbinamento macchina al WI-FI

1. Preparazione

- Accendere la macchina collegandola alla corrente elettrica.
- Assicurarsi di avere a disposizione la password della rete Wi-Fi (supporta 2.4 GHz o 5 GHz)

2. Connessione tramite Smartphone o PC

- Sul tuo smartphone o PC, vai nelle Impostazioni Wi-Fi.
- Trova tra le reti disponibili il nome: "CHTP-xxxxxxxxxx" (caratteri alfanumerici)
- Seleziona la rete e attendi la connessione, si aprirà automaticamente una pagina di configurazione.
- Inserisci il nome (SSID) e la password della tua rete Wi-Fi domestica, conferma → la macchina si collegherà alla rete.
- Dopo aver terminato la procedura nel display apparirà la scritta WI-FI Connesso.

i NOTA IMPORTANTE

- In caso di errore ripetere la procedura.
- Se cambi router o password, dovrai rifare la configurazione.

WI-FI CONNESSO

GUIDA ALLE FUNZIONI PRINCIPALI

- In questa sezione troverai la descrizione delle funzioni e dei comandi della macchina, per un utilizzo corretto e sicuro.
- Questa guida ti aiuterà a comprendere le funzioni principali della macchina e a sfruttarne al meglio le potenzialità.
- Di seguito vengono illustrate le modalità operative e le funzioni gestite dalla centralina elettronica di comando.

Programmazione tecnica

Le funzioni di programmazione e configurazione dei parametri della macchina sono riservate esclusivamente all'installatore autorizzato. L'utente non deve modificare tali impostazioni: eventuali variazioni non autorizzate possono compromettere il corretto funzionamento della macchina e invalidare la garanzia.

Sistema antiallagamento

La macchina è dotata di un sistema antiallagamento integrato, composto da una sonda di rilevamento acqua in grado di rilevare eventuali perdite d'acqua all'interno della scocca. In presenza di accumulo anomalo di liquido, il sistema interrompe automaticamente l'erogazione dell'acqua, attivando la chiusura dell'elettrovalvola di ingresso.

Questa condizione di allarme viene segnalata nel display insieme ad un segnale acustico (beep intermittente continuo), a garanzia di un'immediata identificazione dell'anomalia.

NOTA DI SICUREZZA

ALL. ALLAGAMENTO

L'allarme ha natura bloccante: per il ripristino del normale funzionamento è necessario seguire i seguenti passaggi:

- Chiudere la valvola a monte della macchina.
- Scollegare l'alimentazione elettrica della macchina.
- Individuare e risolvere la causa della perdita d'acqua.
- Asciugare completamente la parte interna della macchina e la sonda di rilevamento.
- Richiudere il coperchio della macchina.
- Ricollegare l'alimentazione elettrica.
- Riaprire la valvola a monte della macchina ed accertarsi che non ci siano perdite d'acqua

AVVISO - INTERVENTO TECNICO

Per garantire la sicurezza e il corretto ripristino delle funzionalità, si consiglia di affidare l'intervento esclusivamente a personale tecnico autorizzato o al centro assistenza ufficiale.

Visualizzazione della pressione di esercizio

La macchina è dotata di un trasduttore di pressione analogico installato sulla linea di alta pressione. Questo dispositivo consente il monitoraggio in tempo reale della pressione di esercizio dell'acqua, rilevando costantemente il valore espresso in bar. Il dato rilevato viene visualizzato direttamente sul display della macchina, permettendo all'operatore un controllo immediato e preciso delle condizioni operative.

AVVISO DI SICUREZZA

PRES.SCAR: x,x bar

Il monitoraggio della pressione è essenziale per prevenire malfunzionamenti, usura anomala dei componenti e garantire il corretto funzionamento della macchina.

Pressostato di minima

La macchina è equipaggiata con un pressostato di minima che monitora costantemente la pressione dell'acqua in ingresso.

FUNZIONE DI SICUREZZA

- Se la pressione scende al di sotto del valore minimo necessario per il corretto funzionamento, il dispositivo:
 - interrompe automaticamente tutte le funzioni
 - blocca l'erogazione dell'acqua

Lo stato di allarme viene segnalato sul display in modo chiaro e immediato.

ALL.PRESS. MINIMA

Procedura di ripristino

Il ripristino del funzionamento avviene in modo automatico:

- se il sistema rileva nuovamente la presenza di acqua con pressione sufficiente, l'allarme viene disattivato e la macchina ritorna operativa.

ATTENZIONE - VERIFICA PRESSIONE DI RETE

In presenza frequente di questo tipo di allarme, si consiglia di verificare la pressione della rete idrica o il corretto funzionamento dei dispositivi a monte della macchina.

Controllo della Conducibilità Elettrica in Ingresso e in Uscita

La macchina è dotata di sensori di conducibilità elettrica installati in ingresso e in uscita, per monitorare costantemente la qualità dell'acqua in tempo reale. Il valore dell'acqua in uscita e in ingresso alla macchina vengono visualizzati nel display. Entrambi i valori sono espressi in $\mu\text{S}/\text{cm}$ (microsiemens/cm).

I valori possono essere visualizzati in due modalità operative selezionabili:

→ **Modalità numerica: mostra il valore della conducibilità rilevata espressa in $\mu\text{S}/\text{cm}$.**

COND IN: xxx μS	COND OUT: xxx μS
----------------------------	-----------------------------

Quando i valori di conducibilità in uscita e in ingresso alla macchina superano le soglie massime preimpostate, il sistema attiva automaticamente una procedura di sicurezza:

- Nel display sarà visualizzato il valore della conducibilità elettrica insieme alla dicitura "FUORI SOGLIA".

COND IN: xxx μS FUORI SOGLIA	COND OUT: xxx μS FUORI SOGLIA
--	---

- L'impianto si blocca e interrompe l'erogazione dell'acqua.
- È richiesto l'intervento del centro assistenza tecnica autorizzato per identificare la causa dell'anomalia e definire le azioni correttive necessarie.

→ **Modalità semplificata: il display indica lo stato mediante messaggi:**

- "NELLA SOGLIA" (valore entro soglia) oppure
- "FUORI SOGLIA" (valore fuori soglia).

NELLA SOGLIA	FUORI SOGLIA
--------------	--------------

Quando i valori di conducibilità in uscita e in ingresso alla macchina superano le soglie massime preimpostate, il sistema attiva automaticamente una procedura di sicurezza:

- Viene visualizzato sul display il messaggio "FUORI SOGLIA" seguito da un beep continuo di 5 secondi ad ogni inizio erogazione.
- L'impianto si blocca e interrompe l'erogazione dell'acqua.
- È richiesto l'intervento del centro assistenza tecnica autorizzato per identificare la causa dell'anomalia e definire le azioni correttive necessarie.

i NOTA TECNICA - CONTROLLO DELLA CONDUCIBILITA'

Il controllo della conducibilità è un parametro chiave per valutare la qualità dell'acqua trattata e garantire il rispetto degli standard richiesti per l'uso previsto.

⚠ ATTENZIONE - SICUREZZA ACQUA TRATTATA

Il blocco per conducibilità fuori soglia è una protezione essenziale per evitare l'erogazione di acqua non conforme agli standard di qualità richiesti.

Sistema flussaggio automatico

La macchina è programmata per eseguire un flussaggio automatico in caso di inattività prolungata.

- Se non viene rilevata alcuna erogazione d'acqua per un periodo continuativo pari o superiore a 12 ore,
- il sistema attiva automaticamente un ciclo di flussaggio della durata di 30 secondi.

Quando la macchina sta eseguendo il flussaggio nel display sarà visualizzato per l'intera durata.

Questa funzione è progettata per:

- prevenire ristagni d'acqua all'interno dei circuiti idraulici della macchina, garantendo così la massima igiene e l'integrità delle componenti.

In caso di richiesta di erogazione durante il flussaggio:

- l'erogazione dell'acqua è inibita fino alla conclusione del ciclo di flussaggio.

⚠ ATTENZIONE - MANUTENZIONE PERIODICA

Il flussaggio automatico è una funzione preventiva e non sostituisce la manutenzione periodica della macchina.

FLUSSAGGIO

Gestione della manutenzione

La corretta gestione della manutenzione è fondamentale per garantire nel tempo:

- l'efficienza
- la sicurezza e la qualità di funzionamento della macchina.

Il sistema è progettato per semplificare le operazioni di manutenzione attraverso una logica di controllo automatica, suddivisa in pre-allarmi e allarmi, in base a due parametri di riferimento:

- tempo
- volume

Tipologie di pre allarmi:

Il sistema è dotato di un pre-allarme che segnala in anticipo la necessità di sostituire i filtri, così da garantire sempre la massima qualità dell'acqua ed evitare blocchi improvvisi.

Pre-allarme Tempo

- La macchina invia una segnalazione considerando una riserva del 10% (programmabile dall'installatore) rispetto al tempo impostato per la sostituzione dei filtri (es. 180 giorni, programmabile dall'installatore). È un promemoria basato sul calendario, indipendente dal reale utilizzo.

Pre-allarme Volume

- La macchina invia una segnalazione considerando una riserva del 10% (programmabile dall'installatore) rispetto al volume totale d'acqua trattata (es. 1800 litri, programmabile dall'installatore). In questo caso l'avviso tiene conto di quanta acqua è effettivamente passata attraverso i filtri.

NOTA

Il pre-allarme è una segnalazione preventiva: la macchina continua a funzionare normalmente.

Si attiva in base al parametro che raggiunge per primo (tempo oppure volume).

Serve a ricordare che si sta avvicinando il momento della sostituzione dei filtri.

- Non blocca il funzionamento della macchina.
- ad ogni accensione viene emesso un segnale acustico (due beep) per richiamare l'attenzione dell'operatore e nel display comparirà:

PRE-ALLARME FILTRI

Tipologie di allarmi:

Il sistema è dotato di un allarme che segnala la necessità di sostituire i filtri.

A differenza del pre-allarme, questo blocca l'erogazione dell'acqua per garantire sempre la massima qualità e sicurezza.

ATTENZIONE

L'intervento di allarme indica che i filtri hanno raggiunto il limite massimo di utilizzo (per tempo o per volume).

Per ripristinare il funzionamento della macchina è necessario eseguire la sostituzione dei filtri e eseguire la procedura di reset filtri, tramite il menù tecnico.

Durante il blocco macchina per la sostituzione dei filtri, nel display comparirà "allarme filtri" seguito da tre beep:

ALLARME FILTRI

ATTENZIONE

Il mancato rispetto degli avvisi di manutenzione può compromettere la qualità dell'acqua trattata e la sicurezza della macchina.

ATTENZIONE

Per operazioni di manutenzione o ripristino, si raccomanda di contattare il Centro Assistenza Tecnica Autorizzato.

Funzione Time Out

Il sistema è dotato di una protezione automatica che monitora la durata continua dell'erogazione d'acqua.

CONDIZIONI DI ATTIVAZIONE

- Se la macchina rimane in modalità di erogazione per un tempo superiore a 10 minuti (il tempo è programmabile dall'installatore) consecutivi, viene attivato l'allarme "Time Out".

In questo caso:

- La macchina entra in blocco di sicurezza, sul display compare il messaggio: "ALL TIMEOUT EROG" seguito da una beep.

ALL. TIMEOUT EROG

- L'erogazione dell'acqua viene interrotta.

Questa funzione è progettata per:

- prevenire il surriscaldamento delle componenti interne.

Ripristino:

1. Spegnerla la macchina.
2. Verificare accuratamente l'assenza di anomalie o perdite.
3. Una volta verificata l'assenza di anomalie, riaccendere la macchina per ripristinare il normale funzionamento.

DESCRIZIONE GENERALE DEI COMPONENTI

Descrizione generale dei componenti	
Cartuccia filtrante	in linea da 2,5" x 11" con carbone attivo noce di cocco
Cartuccia filtrante	in linea da 2,5" x 11" per sedimenti 5 micron in fiocco in PP (polipropilene)
Membrane ad osmosi inversa	spirale avvolta in Thin Film Composite Polyamide
Contenitore membrane (vessel)	in PP (polipropilene)
Trasduttore di pressione	Tecnopolimero rinforzato - Polyarylamide
Regolatore pressione osmotica	valvola a sfera in copolimero acetico atossico.
Contatore volumetrico	Tecnopolimero rinforzato - Polyarylamide
Regolatore sali disciolti	valvola a spillo in copolimero acetico atossico
Raccordi "attacchi rapidi"	in copolimero acetico atossico
Tubazione	polietilene
Elettrovalvola	in plastica
Pressostati, minima e massima	in plastica
Gruppo pressurizzazione	tipo booster a membrana, corpo idraulico in plastica
Box	in acciaio verniciato
Rubinetto a cigno	in acciaio inox AISI 304 (alternativa ottone cromato)
Presa acqua	in ottone cromato

DESCRIZIONE GENERALE E DATI TECNICI

Caratteristiche tecniche generali		
Codice	PW326D	PW326SW
Nome prodotto	VELORA 100	VELORA 100 WI-FI
Connettività	-	Wi-Fi integrato
Dimensioni H - L - P mm - Peso Kg	100 x 463 x 390 - 10 Kg	100 x 463 x 390 - 10 Kg
Alimentazione elettrica	INPUT 240V OUTPUT 24 VDC Alimentatore esterno alla macchina	INPUT 240V OUTPUT 24 VDC Alimentatore esterno alla macchina
Consumo max in watt	100 watt	100 watt
Pressione di esercizio concentrato	7 bar	7 bar
*Portata nominale acqua prodotta	100 litri ora	100 litri ora
Modello pompa booster	800-24R - WHT	800-24R - WHT
Modello membrane osmosi inversa	2 x 2012 - 200GPD WHT	2 x 2012 - 200GPD WHT
Modello cartucce filtranti	SED 2,5" + CA GOLD 2,5" - WHT	SED 2,5" + CA GOLD 2,5" - WHT
* La portata sopra indicata si riferisce ad acque aventi le seguenti caratteristiche: TDS 400 ppm e temperatura 25°C.		

CONDIZIONI LIMITE

Parametri dell'acqua in ingresso:

- Pressione IN: 3 bar
- Temperatura: 10 - 35°C
- Torbidità 1 NTU
- SDI: 5 max 15 minuti
- ipoclorito di sodio 0,2 mg/l.

L'acqua in ingresso deve essere esente da:

- ossidanti
- solventi
- ferro
- silice
- oli
- Inoltre deve essere micro-biologicamente pura.

La macchina può essere utilizzata esclusivamente con acqua potabile fornita dall'acquedotto.

Rumorosità

Il livello di rumore della macchina non supera 70 dB.

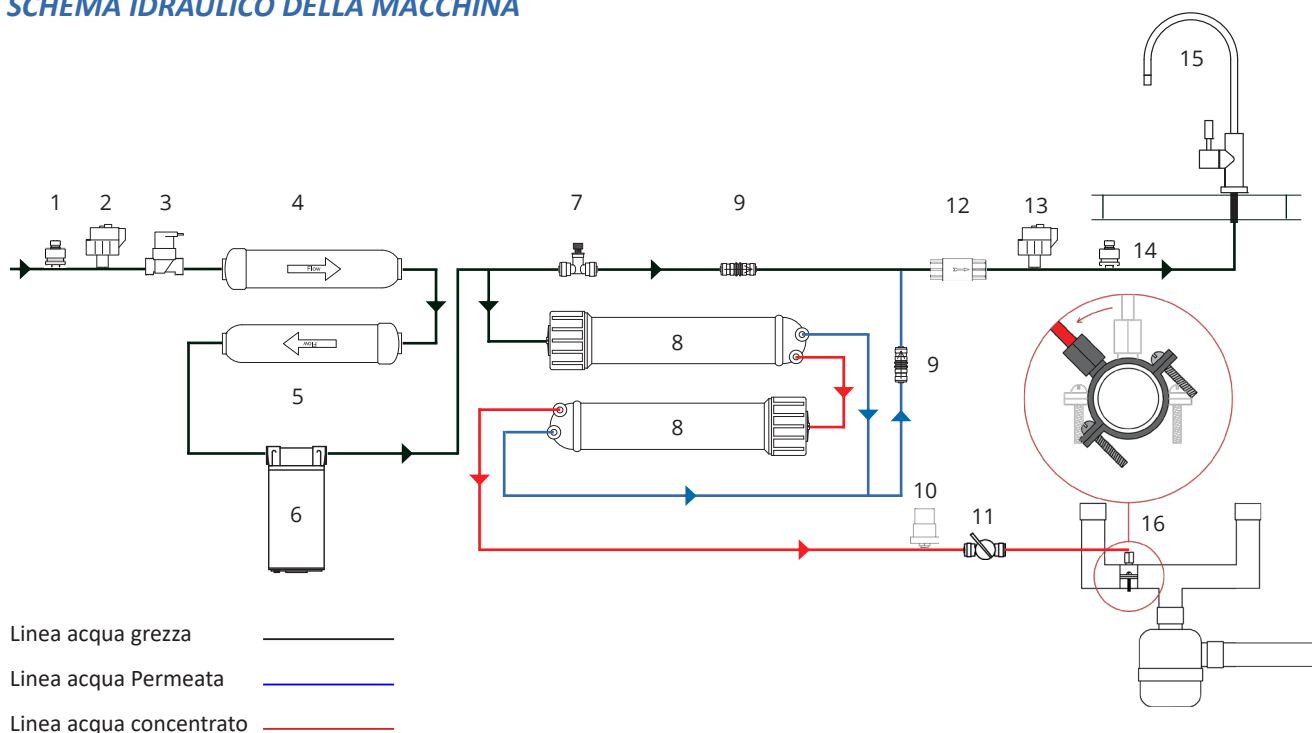
Temperatura ambiente

- In funzione: da 5°C a 50 °C.
- Non in funzione: da 0°C a 50 °C.
- Durante lo stoccaggio e prima dell'utilizzo: da -5°C a 50 °C.

Umidità relativa (senza condensazione)

- In funzione: da 30% a 90% ±5 %.
- Non in funzione: da 30% a 90% ±5%.
- Durante lo stoccaggio e prima dell'installazione: da 30% a 90% ±5%.

SCHEMA IDRAULICO DELLA MACCHINA



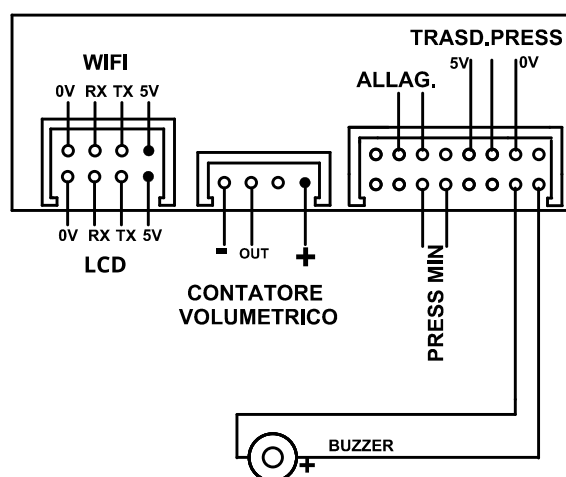
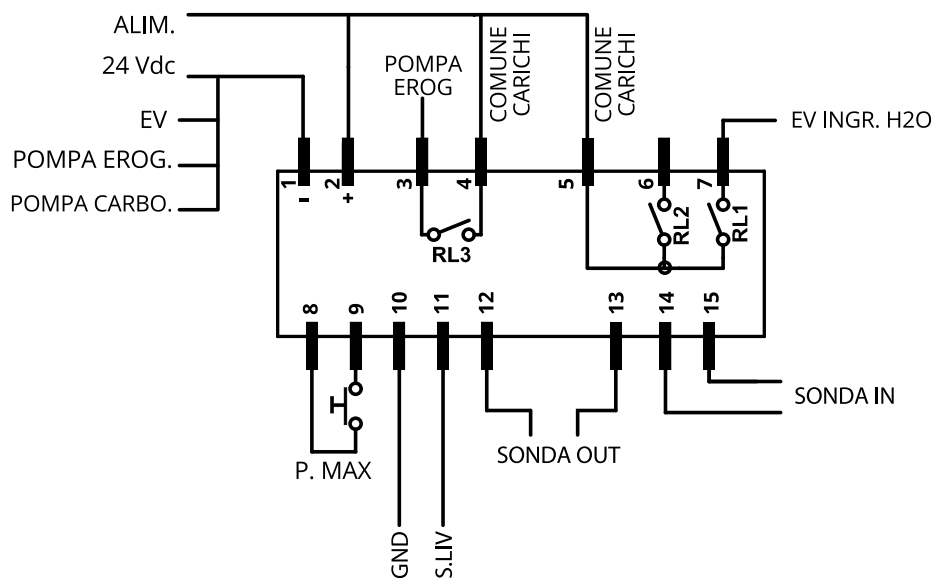
Legenda

1	Sonda Conducibilità elettrica IN	7	Valvola regolazione sali minerali	13	Pressosato di massima
2	Pressostato di minima	8	Membrane ad osmosi inversa	14	Sonda Conducibilità elettrica OUT
3	Elettrovalvola	9	Valvola di non ritorno	15	Rubinetto a cigno
4	Cartuccia carbone attivo	10	Trasduttore di pressione	16	Caravatta di scarico
5	Cartuccia per sedimenti	11	Valvola regolazione concentrato	17	
6	Pompa booster	12	Contatore Volumetrico	18	

REVISIONE MANUALE

CODICE MANUALE	Data	REV. MANUALE	DESCRIZIONE MODIFICA	SEZIONE INTERESSATA	Stesura	Validazione
MA460	03.10.2025	Rev. 1.0	Prima emissione	Tutto il manuale	DB	DB

CONNESSIONI ELETTRICHE DELLA CENTRALINA



REVISIONE FIRMWARE CENTRALINA

CODICE CENTRALINA	Data	REV. FIRMWARE	DESCRIZIONE MODIFICA	Stesura	Validazione
CG100	22.10.2025	9.801.077.2	Prima versione	DB	DB

INTRODUZIONE ALLA MANUTENZIONE

La manutenzione della macchina è fondamentale per garantire il corretto funzionamento della macchina, la qualità dell'acqua erogata e la durata delle componenti.

Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite a impianto spento e con alimentazione idrica ed elettrica scollegate.

È obbligatorio utilizzare adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) al fine di prevenire infortuni e operare in sicurezza.

DPI richiesti

- **Abbigliamento da lavoro**

Deve essere conforme ai requisiti essenziali di sicurezza vigenti, garantendo protezione e libertà di movimento.

- **Guanti di protezione**

In presenza di carichi, parti meccaniche mobili o superfici che possono raggiungere temperature elevate, è necessario indossare guanti marcati CE in grado di proteggere da tali rischi.

- **Scarpe antinfortunistiche con suola antiscivolo**

Indispensabili in tutte le operazioni dove esiste il rischio di caduta di oggetti o di scivolamenti accidentali.

- **Occhiali protettivi**

Devono essere utilizzati in tutte le situazioni in cui vi sia pericolo di proiezione di materiali solidi, liquidi o frammenti verso gli occhi dell'operatore.



MANUTENZIONE PERIODICA

⚠ AVVERTENZA DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

- Scollegare la macchina elettrica per evitare rischi di folgorazione.
- Scaricare completamente la pressione idraulica della macchina prima di intervenire sulle parti interne.
- Utilizzare esclusivamente utensili e attrezzi idonei all'intervento da eseguire, in modo da garantire sicurezza ed efficienza dell'operazione.

Per qualsiasi intervento di manutenzione, regolazione, smontaggio o rimontaggio, oltre alle indicazioni riportate nel presente manuale, devono essere scrupolosamente rispettate le normative di sicurezza sul lavoro vigenti nel luogo in cui si svolgono le operazioni.

Al termine di ogni intervento:

- Verificate di aver ripristinato correttamente tutti i collegamenti.
- Accertatevi di aver rimontato carter, protezioni e coperture.
- Controllate che tutte le viti e i fissaggi siano serrati in modo sicuro.
- Assicuratevi di non aver lasciato oggetti, utensili o materiali all'interno della macchina.

⚠ AVVERTENZA SULLA SICUREZZA

Il pavimento bagnato, unto o sporco può costituire una grave causa di incidenti. Dopo ogni intervento, asciugare e pulire accuratamente il pavimento, eliminando ogni traccia di liquidi o residui che si siano formati durante le operazioni di manutenzione.

Il funzionamento della macchina è completamente automatico e richiede una manutenzione ridotta. Le principali operazioni da effettuare comprendono:

- la sostituzione periodica delle cartucce filtranti,
- il controllo periodico dei vari componenti,
- la sanificazione della macchina (parte idraulica ed esterna).

Sostituzione pre-filtri

- I pre-filtri a cartuccia devono essere sostituiti mediamente ogni 6 mesi in un contesto familiare composto da 4–5 persone.
- Qualora il consumo di acqua sia superiore alla media prevista e si renda necessaria una sostituzione anticipata, la macchina segnalerà automaticamente la necessità di intervento (vedi paragrafo Sezione 3 – Gestione della manutenzione).
- La frequenza di sostituzione può comunque variare anche in base alle caratteristiche dell'acqua di alimentazione
- Per ulteriori dettagli rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

Importante – preparazione dei filtri a carbone attivo

Prima della sostituzione, il filtro a carbone attivo deve essere sciacquato abbondantemente.

- Durante il primo flussaggio, l'acqua potrebbe uscire di colore nero.
- Dopo alcuni minuti, l'acqua tornerà trasparente: solo in quel momento il filtro potrà essere montato sulla macchina.
- ! Questo accorgimento è essenziale per garantire una maggiore durata delle membrane ad osmosi inversa e mantenere elevata l'efficienza della macchina.

Procedura per la sostituzione delle cartucce filtranti

1. Spegnerla macchina e chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua.
2. Scollegare la macchina dalla rete elettrica.
3. Rimuovere il coperchio svitando le viti con l'ausilio di un giravite.
4. Svitare i raccordi collegati ai filtri. I raccordi potranno essere riutilizzati sui nuovi filtri.
- ⚠ Durante l'operazione è inevitabile la fuoriuscita dell'acqua residua.
- Predisporre un contenitore di raccolta al di sotto dei filtri.
5. Installare i nuovi filtri, avendo cura di rispettare la direzione del flusso indicata dalle frecce stampate sugli stessi.
6. Rimontare i raccordi e verificare che siano ben serrati.
7. Controllare attentamente la tenuta: dopo aver rimontato i filtri, assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.

Sostituzione delle membrane ad osmosi inversa

Se la qualità dell'acqua affinata non corrisponde più a quella iniziale, potrebbe essere necessario sostituire la membrana ad osmosi inversa.

Il corretto funzionamento può essere verificato analizzando la conducibilità elettrica dell'acqua, che deve risultare $\pm 20\%$ rispetto al valore riportato nella scheda di collaudo del primo avviamento.

In ogni caso, si consiglia di procedere alla sostituzione ogni 3 anni.

Procedura per la sostituzione delle membrane

1. Spegnerla macchina e chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua.
2. Scollegare la macchina dalla rete elettrica.
3. Rimuovere il coperchio svitando le viti con l'ausilio di un giravite.
4. Svitare il tappo terminale del vessel (contenitore della membrana) ed estrarre la membrana usata.
- ⚠ Durante questa operazione è inevitabile la fuoriuscita dell'acqua residua.
- Predisporre un contenitore idoneo per la raccolta.
5. Inserire la nuova membrana, verificando il corretto posizionamento dell'O-Ring di tenuta.
6. Richiudere il tappo avvitandolo fino in fondo.
7. Alloggiare nuovamente il vessel nelle clip e assicurarsi che sia correttamente fissato.
8. Controllare attentamente la tenuta: verificare che non vi siano perdite d'acqua dopo il montaggio.

Sostituzione della lampada U.V. (se prevista)

La lampada deve essere sostituita ogni 8000 ore di funzionamento (circa 12 mesi).

La sostituzione non è collegata al consumo d'acqua né all'eventuale spegnimento della lampada, ma esclusivamente al limite temporale della sua efficacia germicida.

⚠ AVVERTENZA IMPORTANTE PER LA SALUTE

NON accendere mai la lampada UV fuori dall'involucro in acciaio del debatterizzatore.

- PERICOLO DI RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE
- GRAVE RISCHIO PER OCCHI E CUTE

Utilizzare la lampada solo all'interno del corpo del debatterizzatore e seguire scrupolosamente la procedura di sostituzione indicata.

Procedura per la sostituzione della lampada UV

1. Spegner la macchina e chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua.
2. Scollegare la macchina dalla rete elettrica.
3. Scollegare la spina di alimentazione elettrica del Debattezzatore UV.
4. Sollevare la calotta in PVC posta nella parte superiore del corpo del debatterizzatore UV.
5. Staccare il connettore elettrico ed estrarre con cautela la lampada esausta.
- ⚠ Evitare di toccare la nuova lampada direttamente con le mani nude: usare guanti o un panno morbido per non lasciare residui che potrebbero comprometterne la durata.
6. Inserire la nuova lampada nel portalampada, ricollegare il connettore e riposizionare la calotta in PVC.
7. Alloggiare nuovamente il debatterizzatore nelle clip, verificando il corretto posizionamento.
8. Controllare la tenuta: verificare che non vi siano perdite d'acqua.
9. Ricollegare l'alimentazione elettrica e accertarsi che il LED spia di funzionamento sia acceso.

⚠ AVVERTENZA IMPORTANTE

- Si consiglia che qualsiasi tipo di manutenzione venga svolta esclusivamente da personale qualificato.
- Dopo gli interventi, riavviare la macchina seguendo la procedura di primo avvio.
- Per ogni operazione di manutenzione, messa a punto, smontaggio o rimontaggio, oltre alle indicazioni contenute nel presente manuale, è obbligatorio rispettare le norme generali di sicurezza sul lavoro vigenti nel luogo in cui tali attività vengono eseguite.

SANIFICAZIONE DELLA MACCHINA

Si consiglia di effettuare la sanificazione della macchina:

- ogni cambio filtri
- oppure almeno una volta ogni 12 mesi.

Poiché all'acqua trattata non viene aggiunto alcun disinfettante liquido, la macchina non può agire su eventuali colonie batteriche presenti nelle tubazioni a valle della macchina.

Per la sanificazione delle tubazioni e del beccuccio di erogazione si può utilizzare una soluzione di Ipoclorito di Sodio oppure di Perossido di Idrogeno, dosata in base alle dimensioni e caratteristiche della macchina di distribuzione.

Dosaggi indicativi consigliati:

- Cloro libero: almeno 0,2 ppm in tutti i punti di prelievo, mantenuto per 20–30 minuti
- Perossido di Idrogeno: circa 20 mg/l

Questi valori possono essere facilmente verificati mediante i kit colorimetrici reperibili in commercio.

Fase finale

Al termine della sanificazione, far scorrere abbondantemente l'acqua fino alla completa eliminazione della soluzione disinfettante.

! AVVERTENZA IMPORTANTE PER LA MANUTENZIONE

- Smontare la membrana osmotica e le cartucce filtranti prima di eseguire la sanificazione della macchina.
- I sanificanti a base di cloro o perossido di idrogeno danneggiano la membrana osmotica e le cartucce a carbone attivo.

AVVERTENZA IMPORTANTE

La sanificazione della parte idraulica e dei componenti a contatto con acqua deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

AVVERTENZA DI SICUREZZA

I prodotti disinfettanti ossidanti devono essere maneggiati con la massima attenzione.

- RISCHIO DI USTIONI su pelle e occhi
- Indossare sempre guanti protettivi, occhiali e dispositivi di protezione individuale (DPI)
- Non procedere mai senza adeguata formazione

Questa procedura deve essere svolta esclusivamente da personale addestrato e qualificato.

In caso di necessità, contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Le manutenzioni straordinarie si rendono necessarie in caso di:

- guasti o rotture dovuti ad intenso sfruttamento della macchina
- usura dei componenti nel tempo
- incidenti non prevedibili
- uso inappropriato o scorretto della macchina

Poiché le circostanze possono essere diverse e imprevedibili, non è possibile fornire procedure standard di intervento.

In caso di necessità, contattare il servizio tecnico autorizzato, che fornirà le istruzioni specifiche in base alla situazione.

AVVERTENZA DI SICUREZZA

- Tutti gli interventi elettrici o meccanici, sia ordinari che straordinari, devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato e qualificato.
- L'inosservanza di questa disposizione può comportare rischi per la sicurezza dell'operatore e danni irreversibili alla macchina.

Controllo e manutenzione impianto idraulico

Per garantire la massima efficienza e sicurezza della macchina, si raccomanda di eseguire un controllo periodico della parte idraulica interna, comprendente:

- Raccordi
- Tubazioni
- Componenti vari

Durante le verifiche, sostituire immediatamente i componenti che mostrano segni di usura o anomalie, anche se non hanno ancora causato perdite o malfunzionamenti.

In ogni caso, indipendentemente dallo stato apparente, è consigliata la sostituzione completa dei componenti idraulici ogni 5 anni.

NOTA DI SICUREZZA

Le operazioni di verifica e sostituzione devono essere effettuate da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali per garantire la conformità e l'affidabilità della macchina.

INATTIVITA' DELLA MACCHINA

- Periodo di inattività fino a 7–10 giorni

Non sono previste particolari avvertenze o procedure da seguire.

- Periodo di inattività superiore a 10 giorni

È necessario procedere con una sanificazione completa della macchina prima di rimetterla in funzione, per garantire la qualità dell'acqua erogata e prevenire la formazione di colonie batteriche all'interno del circuito idraulico.

NOTA IMPORTANTE

La procedura di sanificazione deve essere eseguita da personale qualificato, seguendo le indicazioni riportate nel presente manuale.

PROBLEMI, CAUSE, RIMEDI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Acqua prodotta al di sotto delle prestazioni previste.	Valvola di regolazione pressione osmotica.	Regolare la valvola.
	Membrana osmotica intasata.	Sostituire la membrana.
	Cartucce filtranti intasate.	Sostituire cartucce filtranti.
	Bassa temperatura acqua di alimento (Min 10°C).	Una riduzione dell'acqua prodotta a basse temperature è fisiologica.
La macchina non eroga più acqua trattata.	Interruzione energia elettrica.	Assicurarsi che l'energia elettrica alimenti in continuazione l'utenza.
	Pompa in avaria.	Sostituire la pompa.
	Elettrovalvola in ingresso guasta.	Sostituire l'elettrovalvola.
	Cartucce filtranti intasate.	Sostituire cartucce filtranti.
	Valvola di ingresso chiusa.	Aprire la valvola.
	Tubazioni piegate o ostruite.	Controllare le tubazioni.
Con rubinetto di utilizzo chiuso la macchina si aziona e si spegne ripetutamente.	Valvola di non ritorno guasta.	Sostituzione del componente.
Aumento della rumorosità della macchina.	Filtri intasati.	Controllo e/o sostituzione componenti.
	Elettrovalvola guasta.	Controllo e/o sostituzione componenti.
	Pompa usurata o guasta.	Controllo e/o sostituzione componenti.
	Pompa o componenti allentati.	Controllare e serrare i componenti.
Cattivo sapore dell'acqua prodotta.	Filtro a carbone attivo esaurito.	Sostituire cartuccia filtrante.
	Membrana osmotica satura.	Verificare e sostituire la membrana.
	Mancata manutenzione periodica.	Effettuare manutenzione programmata.
Aumento della conducibilità dell'acqua trattata.	Regolazione valvola.	Regolazione della valvola.
	Membrana ad osmosi inversa guasta.	Sostituzione della/e membrana/e ad osmosi inversa
La macchina non si accende.	Mancanza di alimentazione elettrica.	Verificare il collegamento alla rete.
	Cavo di alimentazione scollegato o danneggiato.	Controllare cavo e spina, sostituire se danneggiati.
Perdite d'acqua.	Raccordi allentati o guarnizioni usurate.	Stringere i raccordi.
	Tubazioni danneggiate.	Sostituire guarnizioni o tubazioni difettose.
Spia/allarme attivo.	Guasto elettrico o idraulico.	Consultare il manuale "Uso della macchina".
	Sensore malfunzionante.	Contattare l'assistenza tecnica.

REGISTRO MANUTENZIONI E CONTROLLI

[illegible]

MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO

Smaltimento

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE (che ha sostituito la precedente 2002/96/CE) relativa ai Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE – WEEE).

Assicurandosi che il prodotto venga smaltito correttamente, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, derivanti da un trattamento inadeguato dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio o sulla documentazione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto urbano indifferenziato e deve essere conferito presso un idoneo centro di raccolta autorizzato per il recupero e il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle normative nazionali e locali vigenti in materia di gestione dei rifiuti.

Il conferimento presso strutture non autorizzate o lo smaltimento improprio possono comportare sanzioni amministrative secondo la normativa in vigore.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi a:

- il servizio di raccolta dei rifiuti del proprio Comune,
- un centro di raccolta RAEE autorizzato,
- il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.



Disattivazione della macchina

La macchina in oggetto è stata progettata e costruita secondo criteri di robustezza, durata e flessibilità, che ne consentono l'utilizzo per numerosi anni.

Al termine della sua vita tecnica e operativa, la macchina deve essere disattivata (messa fuori servizio) e posta nelle condizioni di non poter più essere utilizzata per gli scopi originari, in modo da evitare riutilizzi impropri.

La disattivazione deve essere eseguita da personale qualificato e può includere:

- scollegamento dalla rete idrica ed elettrica,
- svuotamento e bonifica delle parti interne,
- rimozione di eventuali componenti pericolosi (es. lampade UV, batterie di emergenza, schede elettroniche),
- separazione dei materiali per il corretto smaltimento o riciclo.

i ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

La ditta produttrice non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni a persone, beni o ambienti derivanti dal riutilizzo, anche parziale, di singole componenti della macchina in configurazioni o per funzioni diverse da quelle previste dal progetto originale.

Dopo la definitiva disattivazione della macchina, in vista del suo smaltimento, qualsiasi tentativo di riutilizzo di parti, accessori o moduli deve intendersi come non autorizzato e a totale rischio dell'utilizzatore.

La ditta produttrice declina ogni riconoscimento, implicito o esplicito, di idoneità a scopi specifici relativamente a componenti della macchina riutilizzati dopo la messa fuori servizio.



Dichiarazione di Conformità

Il sottoscritto Daniele Brucoli	
In qualità di legale rappresentante della società Italy Water S.r.l.	
con sede in Sede: Via Archimede, 14 – 90044 – Carini (PA)	
Partita IVA: 05530170827 - REA 260691	
Dichiara	
che il responsabile della gestione del fascicolo tecnico è il Sig. Brucoli Daniele	
Dichiara inoltre	
che il prodotto: affinatore d'acqua ad osmosi inversa	
Modello: VELORA 100 e VELORA 100 WI-FI Codici: PW326D - PW326DW	
Anno di costruzione: 2025	Numero matricola: vedere etichetta posta dietro la macchina.
È stato costruito rispettando le seguenti direttive e norme:	
• Direttiva 2006/42/CE nota come Direttiva macchine • Direttiva 2014/35/UE nota come "Direttiva bassa tensione" • Direttiva 2014/30/UE nota come "Direttiva compatibilità elettromagnetica" • Direttiva 2011/65/CE nota come "RoHS" • Direttiva 2012/19/UE nota come "RAEE" • Direttiva 2001/95/CE nota "Sicurezza generale dei prodotti" • Decreto ministeriale 6 aprile 2004, n. 174 • Decreto 7 febbraio 2012, n.25 • Norma CEI EN 60335-1 • Norma CEI EN 60990	
Ed è quindi conforme alle direttive e normative vigenti.	
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del Fabbricante.	
Data: 25/07/2025	Firma: 

INQUADRA IL
QR CODE



Scarica il manuale
utente in pdf

INQUADRA IL
QR CODE



Scarica il manuale
rapido in pdf



Prodotto da Italy Water s.r.l.
Via Archimede 14 90044 Carini (PA)
P.iva 05530170827
info@italywater.it
www.italywater.it



RACCOLTA DIFFERENZIATA - VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE
RESPECT THE ENVIRONMENT AND CHECK YOUR MUNICIPALITY'S REGULATIONS FOR RECYCLING COLLECTION